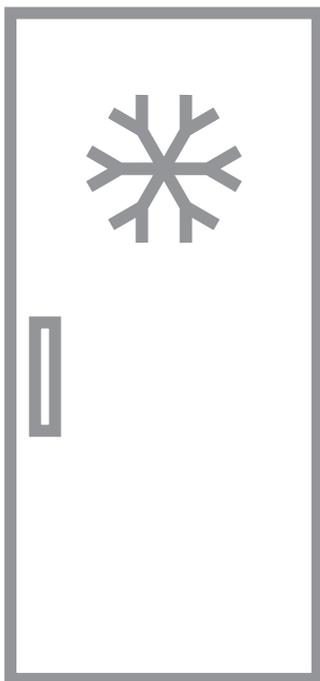


▶ ABE818F6NS

IT	<b>Istruzioni per l'uso</b> Congelatore	2
PT	<b>Manual de instruções</b> Congelador	21
ES	<b>Manual de instrucciones</b> Congelador	39

# USER MANUAL



**AEG**

## INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	5
3. INSTALLAZIONE.....	7
4. PANNELLO DEI COMANDI.....	10
5. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	12
6. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	13
7. PULIZIA E CURA.....	15
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	15
9. RUMORI.....	19
10. DATI TECNICI.....	19
11. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI PROVA.....	19

## PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo di dedicare qualche minuto alla lettura per sapere come trarre il massimo dal vostro elettrodomestico.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza e la riparazione:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Per registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASSISTENZA CLIENTI E ASSISTENZA TECNICA

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il nostro Centro di Assistenza Autorizzato, accertarsi di avere a disposizione i dati seguenti: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni sono riportate sulla targhetta identificativa.

 Avvertenza/Attenzione - Importanti Informazioni per la sicurezza

 Informazioni generali e suggerimenti

 Informazioni ambientali

Con riserva di modifiche.

### 1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non

sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

## **1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili**

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchiatura a condizione che siano stati istruiti debitamente.
- Quest'apparecchiatura può essere usata da persone con disabilità diffuse e complesse a condizione che siano state istruite debitamente.
- Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

## **1.2 Sicurezza generale**

- Questa apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
  - Case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - Clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali.

- Per evitare la contaminazione degli alimenti rispettare le seguenti istruzioni:
  - non aprire la porta per lunghi periodi;
  - pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili;
- **AVVERTENZA!** Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.
- **AVVERTENZA!** Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- **AVVERTENZA!** Non danneggiare il circuito refrigerante.
- **AVVERTENZA!** Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Quando l'apparecchiatura resta vuota per un lungo periodo di tempo, spegnerla, sbrinarla, pulirla, asciugarla e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal Centro di Assistenza Autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1 Installazione

**AVVERTENZA!**

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Non usare l'apparecchiatura prima di installarla nella struttura a incasso date le misure di sicurezza.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura in prossimità di radiatori, fornelli, forni o piani di cottura.
- Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in aree troppo umide o troppo fredde.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.
- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

### 2.2 Collegamento elettrico

**AVVERTENZA!**

Rischio di incendio e scossa elettrica.

**AVVERTENZA!**

In fase di posizionamento dell'apparecchiatura, verificare che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.

**AVVERTENZA!**

Non utilizzare prese multiple e prolunghere.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

### 2.3 Utilizzare

**AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.



L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene isobutano.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.
- Avvolgere gli alimenti con materiali per uso alimentare prima di metterli nello scomparto del congelatore.

## 2.4 Illuminazione interna



**AVVERTENZA!**  
Pericolo di scosse elettriche.

- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade

sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

## 2.5 Pulizia e cura



### AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

## 2.6 Assistenza Tecnica

- Per riparare l'apparecchiatura contattare un Centro di Assistenza Autorizzato. Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- Le guarnizioni per porte saranno disponibili per 7 anni dopo l'interruzione del modello. termostati, sensori di temperatura, circuiti stampati, sorgenti luminose, maniglie delle porte, cerniere delle porte, vassoi e cestelli. Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.

- Le guarnizioni per porte saranno disponibili per 10 anni dopo l'interruzione del modello.

## 2.7 Smaltimento



### **AVVERTENZA!**

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici

rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.

- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

## 3. INSTALLAZIONE



### **AVVERTENZA!**

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.



### **AVVERTENZA!**

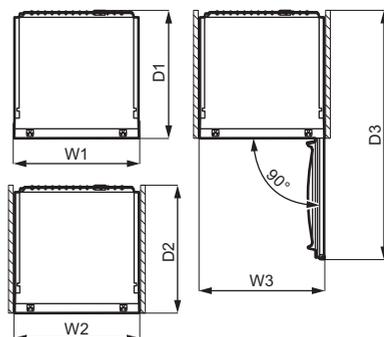
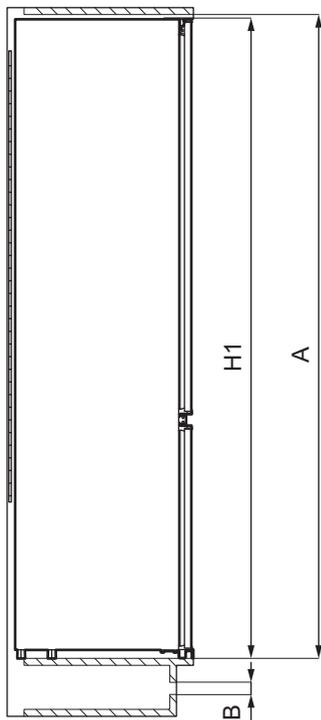
Per l'installazione dell'apparecchio, fare riferimento al documento di istruzioni per l'installazione.



### **AVVERTENZA!**

Fissare l'apparecchio secondo le istruzioni di installazione per evitare il rischio di instabilità dell'apparecchio.

### 3.1 Dimensioni



Dimensioni complessive <sup>1</sup>		
H1	mm	1772
W1	mm	548
D1	mm	549

<sup>1</sup> l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura senza l'impugnatura e i piedini

Spazio necessario durante l'uso <sup>2</sup>		
H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1780

Spazio necessario durante l'uso <sup>2</sup>		
B	mm	36

<sup>2</sup> l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchio, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di raffreddamento

Spazio complessivo necessario durante l'uso <sup>3</sup>		
H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	548
D3	mm	1071

<sup>3</sup> l'altezza, la larghezza e la profondità dell'apparecchiatura, compresa la maniglia, più lo spazio necessario per la libera circolazione dell'aria di

raffreddamento, più lo spazio necessario per consentire l'apertura della porta con l'angolazione minima che permette la rimozione di tutte le apparecchiature interne

### 3.2 Luogo

Per garantire la migliore funzionalità dell'apparecchiatura, non si dovrebbe installare l'apparecchio nelle vicinanze della fonte di calore (forno, stufe, termosifoni, fornelli o piani di cottura) o in un luogo con luce solare diretta. Controllare che sul retro dell'apparecchio sia garantita un'adeguata circolazione dell'aria.

Questa apparecchiatura deve essere installata in una posizione interna asciutta e ben ventilata.

Questa apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata a temperature ambiente che vanno da 10°C a 43°C.

-  Il corretto funzionamento dell'apparecchiatura può essere garantito solo nel rispetto delle temperature indicate.
-  In caso di dubbi sul luogo di installazione dell'apparecchiatura, contattare il venditore, il nostro Centro di Assistenza o il rivenditore autorizzato più vicino.
-  Deve essere possibile scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Eseguire perciò l'installazione facendo sì che la spina rimanga facilmente accessibile.

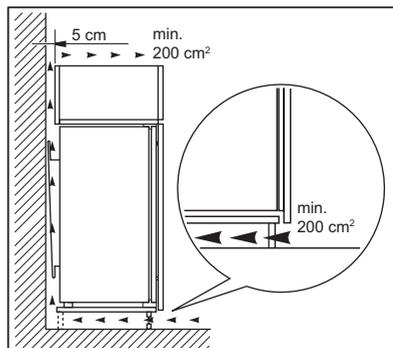
### 3.3 Collegamento elettrico

- Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelle dell'impianto domestico.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.
- Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

### 3.4 Requisiti di ventilazione

Assicurare un flusso d'aria sufficiente dietro l'apparecchiatura.



#### ATTENZIONE!

Consultare le istruzioni per l'installazione.

### 3.5 Possibilità di invertire la porta

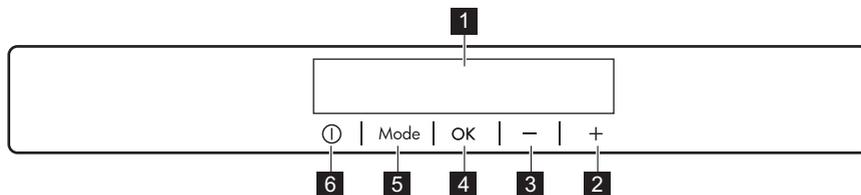
Fare riferimento al documento separato con le istruzioni per l'installazione e l'inversione della porta.



#### ATTENZIONE!

In ogni fase di inversione della porta proteggere il pavimento da graffi con un materiale resistente.

## 4. PANNELLO DEI COMANDI

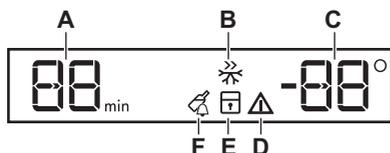


- |                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| <b>1</b> Display                      | <b>5</b> Mode   |
| <b>2</b> Tasto Temperatura più calda  | <b>6</b> ON/OFF |
| <b>3</b> Tasto Temperatura più fresca |                 |
| <b>4</b> OK                           |                 |

È possibile modificare le impostazioni audio predefinite dei tasti premendo contemporaneamente il tasto Mode e il

tasto temperatura più fresca per pochi secondi. La modifica è reversibile.

### 4.1 Display



- A. Spia timer
- B. Frostmatic funzione
- C. Indicatore della temperatura
- D. Spia allarme
- E. ChildLock funzione
- F. DrinksChill funzione

### 4.2 Accensione

1. Inserire la spina nella presa di alimentazione.
2. Premere il tasto ON/OFF dell'apparecchiatura se il display è spento. Gli indicatori di temperatura visualizzano la temperatura impostata predefinita.

Per selezionare una temperatura diversa, fare riferimento alla sezione "Regolazione della temperatura".

Se sul display appare "dEMo", fare riferimento alla sezione "Risoluzione dei problemi".

### 4.3 Spegnimento

1. Premere il tasto ON/OFF dell'apparecchiatura per 3 secondi. Il display si spegne.

2. Scollegare la spina dalla presa di corrente.

### 4.4 Regolazione della temperatura

Impostare la temperatura dell'apparecchio premendo i pulsanti di regolazione della temperatura.

La temperatura impostata consigliata è:

- -18 °C per il congelatore

L'intervallo di temperatura può variare tra -15 °C e -24 °C per il congelatore.

Le spie della temperatura mostrano la temperatura impostata.



La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore. Dopo un'interruzione di corrente la temperatura impostata rimane memorizzata.

## 4.5 Frostmatic funzione

Frostmatic viene utilizzato per eseguire il pre-congelamento e il congelamento rapido in sequenza del vano congelatore. La funzione accelera il congelamento di alimenti freschi e, al tempo stesso, protegge gli alimenti già conservati da riscaldamenti indesiderati.



Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione Frostmatic almeno 24 ore prima di introdurla nel vano congelatore.

1. Per attivare questa funzione premere il tasto Mode finché non appare l'icona corrispondente.

La spia Frostmatic lampeggia.

2. Premere il tasto OK per confermare. La spia Frostmatic viene visualizzata. Questa funzione si arresta automaticamente dopo 52 ore.

È possibile disattivare la funzione Frostmatic prima della sua fine automatica ripetendo la procedura o finché l'indicatore Frostmatic si spegne o selezionando una diversa temperatura impostata.

## 4.6 ChildLock funzione

Attivare la funzione ChildLock per evitare che i tasti vengano premuti accidentalmente.

1. Premere Mode finché non appare l'icona corrispondente.

La spia ChildLock lampeggia.

2. Premere OK per confermare. La spia ChildLock viene visualizzata. Per disattivare la funzione ChildLock, ripetere la procedura finché la spia ChildLock si spegne.

## 4.7 DrinksChill funzione

La funzione DrinksChill serve per impostare un segnale acustico in un preciso momento, utile per esempio quando una pietanza richiede il raffreddamento di un alimento per un certo periodo di tempo.

È utile anche quando è necessario un promemoria per non dimenticare le

bottiglie o le lattine sistemate nel congelatore per un rapido raffreddamento.

1. Premere Mode finché non appare l'icona corrispondente.

La spia DrinksChill lampeggia.

Il timer visualizza il valore impostato (30 minuti) per alcuni secondi.

2. Premere il tasto Regolatore timer per modificare il valore impostato da 1 a 90 minuti.

3. Premere OK per confermare.

La spia DrinksChill viene visualizzata.

Il Timer inizia a lampeggiare (min).

Al termine del conto alla rovescia la spia "0 min" lampeggia e viene emesso un segnale acustico. Premere OK per spegnere il segnale acustico e porre fine alla funzione.

Per terminare la funzione, ripetere la procedura finché DrinksChill si spegne.



È possibile modificare l'ora in qualsiasi momento durante il conto alla rovescia e alla fine premendo il tasto Temperatura più fresca ed il Tasto temperatura più calda.

## 4.8 Allarme di alta temperatura

Quando c'è un aumento di temperatura nel vano congelatore (per esempio a causa di un'interruzione di corrente precedente), gli indicatori di allarme e di temperatura del congelatore lampeggiano e il suono è acceso. Per disattivare l'allarme:

1. Premere un tasto qualsiasi. Il segnale acustico viene disattivato.
2. L'indicatore della temperatura del congelatore visualizza per alcuni secondi la temperatura più alta raggiunta, quindi nuovamente la temperatura impostata.



La spia di allarme continua a lampeggiare fino al ripristino delle condizioni normali.

In questo modo, una maggiore circolazione dell'aria si traduce in una minore umidità dell'aria.

## 4.9 Allarme porta aperta

Se la porta del freezer viene lasciata aperta per circa 90 secondi, si avvia l'allarme acustico e la spia allarme lampeggia.

L'allarme si ferma dopo la chiusura della porta. Durante l'allarme, il segnale

acustico può essere disattivato premendo qualsiasi tasto.



In questo modo, una maggiore circolazione dell'aria si traduce in una minore umidità dell'aria.

# 5. UTILIZZO QUOTIDIANO

## 5.1 Congelamento di alimenti freschi

Lo scomparto congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione di alimenti congelati e surgelati a lungo.

Per congelare alimenti freschi, attivare la Funzione Frostmatic almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.

Conservare gli alimenti freschi distribuiti uniformemente nel primo e secondo scomparto o cassetto dall'alto.

La quantità massima di cibo che può essere congelata, senza l'aggiunta di altri alimenti freschi per 24 ore, è indicata sulla targhetta (un'etichetta situata all'interno dell'apparecchiatura).

Al termine del processo di congelamento, l'apparecchiatura ritorna automaticamente alla precedente impostazione della temperatura (vedere la "Funzione Frostmatic").

## 5.2 Conservazione di cibi congelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 3 ore attivando la funzione Frostmatic prima di introdurre gli alimenti.

I cassettei del congelatore consentono di trovare rapidamente e facilmente la confezione di alimenti desiderata. Per conservare grandi quantità di cibo, rimuovere tutti i cassettei e collocare gli alimenti sui ripiani.

Il cibo deve trovarsi ad una distanza di 15 mm dalla porta.



### ATTENZIONE!

In caso di scongelamento accidentale, ad esempio a causa di un'interruzione di corrente, se la corrente è rimasta spenta più a lungo del valore indicato sulla targhetta sotto "tempo di risalita", gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente o cotti immediatamente, poi raffreddati e quindi ricongelati. Vedere "Allarme di alta temperatura".

## 5.3 Scongelo

I cibi surgelati o congelati, prima di essere consumati, possono essere scongelati in frigorifero o all'interno di un sacchetto di plastica sotto l'acqua fredda.

Questa operazione dipende dal tempo a disposizione e dal tipo di alimento. Le piccole porzioni possono essere cucinate direttamente, senza essere prima scongelati.

## 5.4 Produzione di cubetti di ghiaccio

Questa apparecchiatura è dotata di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.



Non usare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal vano congelatore.

1. Riempire d'acqua le vaschette.
2. Introdurre le vaschette per il ghiaccio nel vano congelatore.

## 5.5 Accumulatori di freddo

L'apparecchiatura contiene accumulatori di freddo che aumentano il tempo di conservazione in caso di interruzione della corrente elettrica o di guasto.

Al fine di garantire prestazioni ottimali degli accumulatori, posizionarli nell'area superiore dell'apparecchiatura.

# 6. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

## 6.1 Consigli per il risparmio energetico

- L'uso più efficiente dell'energia dipende dalla configurazione interna dell'apparecchiatura.
- Non rimuovere gli accumulatori di freddo dal cestello di congelamento.
- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Più fredda è l'impostazione della temperatura, maggiore è il consumo di energia.
- Garantire una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Assicurarsi che i prodotti alimentari all'interno dell'apparecchio permettano la circolazione dell'aria attraverso appositi fori nella parte posteriore interna dell'apparecchio.

## 6.2 Consigli per il congelamento

- Attivare la funzione Frostmatic almeno 24 ore prima di inserire gli alimenti nel vano congelatore.
- Prima di congelare avvolgere e sigillare gli alimenti freschi in: foglio di alluminio, pellicola di plastica o sacchetti, contenitori ermetici con coperchio.
- Per congelare e scongelare in modo più efficace, suddividere gli alimenti in piccole porzioni.
- Si raccomanda di mettere etichette e date su tutti gli alimenti surgelati. Questo aiuterà a identificare gli alimenti e a sapere quando devono essere utilizzati prima del loro deterioramento.
- Il cibo deve essere fresco quando viene congelato per preservarne la buona qualità. Soprattutto frutta e verdura dovrebbero essere congelate

dopo il raccolto per preservare tutte le loro sostanze nutritive.

- Non congelare bottiglie o lattine con liquidi, in particolare bevande contenenti anidride carbonica - potrebbero esplodere durante il congelamento.
- Non mettere cibi caldi nel congelatore. Raffreddarli a temperatura ambiente prima di collocarli all'interno dello scomparto.
- Al fine di evitare gli aumenti di temperatura di alimenti già congelati, non mettere alimenti freschi scongelati nelle immediate vicinanze. Collocare gli alimenti a temperatura ambiente nella parte dello scomparto del congelatore dove non ci sono cibi surgelati.
- Non mangiare i cubetti di ghiaccio, i ghiaccioli o granite subito dopo averli tolti dal congelatore. Rischio di sintomi da congelamento.
- Non congelare nuovamente il cibo scongelato. Se il cibo si è scongelato, cuocerlo, raffreddarlo e poi congelarlo.

## 6.3 Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Il vano congelatore è quello contrassegnato con .
- Una buona impostazione della temperatura che garantisce la conservazione degli alimenti congelati è una temperatura inferiore o uguale a -18 °C. L'impostazione di una temperatura più elevata all'interno dell'apparecchiatura può portare a una minore durata di conservazione.
- L'intero scomparto del congelatore è adatto alla conservazione di prodotti alimentari surgelati.

- Lasciare abbastanza spazio intorno al cibo per permettere all'aria di circolare liberamente.
- Per una conservazione adeguata, fare riferimento all'etichetta sulla confezione dell'alimento per vedere la durata di conservazione degli alimenti.
- È importante avvolgere il cibo in modo tale da evitare che l'acqua, l'umidità o la condensa penetrino all'interno.

## 6.4 Consigli per l'acquisto

Dopo aver acquistato alimenti:

- Assicurarsi che l'imballaggio non sia danneggiato - il cibo potrebbe deteriorarsi. Se la confezione è gonfia

o bagnata, potrebbe non essere stata conservata nelle condizioni ottimali e lo sbrinamento potrebbe essere già iniziato.

- Per limitare il processo di scongelamento, acquistare i prodotti surgelati alla fine della spesa e trasportarli in un sacchetto termico e isolato.
- Mettete i surgelati immediatamente nel congelatore dopo essere tornati dal negozio.
- Se il cibo si è scongelato anche solo parzialmente, non congelarlo di nuovo. Consumarlo il prima possibile.
- Rispettare la data di scadenza e le informazioni di conservazione sulla confezione.

## 6.5 Periodo di conservazione

Tipo di cibo	Periodo di conservazione (mesi)
Pane	3
Frutta (a eccezione degli agrumi)	6 - 12
Verdure	8 - 10
Avanzi senza carne	1 - 2
<b>Latticini:</b>	
Burro	6 - 9
Formaggio a pasta molle (ad es. mozzarella)	3 - 4
Formaggio a pasta dura (ad es. parmigiano, cheddar)	6
<b>Frutti di mare:</b>	
Pesci grassi (ad es. salmone, sgombro)	2 - 3
Pesci magri (ad es. merluzzo, platessa)	4 - 6
Gamberetti	12
Vongole e cozze sgusciate	3 - 4
Pesce cotto	1 - 2
<b>Carne:</b>	
Pollame	9 - 12
Manzo	6 - 12
Maiale	4 - 6
Agnello	6 - 9
Salsiccia	1 - 2
Prosciutto	1 - 2
Avanzi con carne	2 - 3

## 7. PULIZIA E CURA



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 7.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.



### ATTENZIONE!

Non usare detersivi, polveri abrasive, detersivi a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.



### ATTENZIONE!

Gli accessori e i componenti dell'apparecchiatura non sono lavabili in lavastoviglie.

### 7.2 Pulizia periodica

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.

2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
3. Risciacquare e asciugare accuratamente.

### 7.3 Sbrinamento del congelatore

Il vano congelatore è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti.

### 7.4 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Estrarre tutti gli alimenti.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta socchiusa/e per evitare la formazione di odori sgradevoli.

## 8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



### AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

### 8.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è collegata correttamente alla presa elettrica.	Collegare correttamente la spina alla presa elettrica.

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Soluzione</b>
	La presa elettrica non ha tensione.	Collegare un'apparecchiatura elettrica diversa alla presa di alimentazione. Contattare un elettricista qualificato.
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è supportata correttamente.	Controllare che l'apparecchiatura abbia una posizione stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	Il mobiletto è stato acceso di recente.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
	La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
	La porta è stata lasciata aperta.	Chiudere la porta.
Il compressore funziona in modo continuo.	La temperatura non è impostata correttamente.	Fare riferimento al capitolo "Pannello di controllo".
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Fare riferimento al capitolo "Installazione".
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La funzione Frostmatic è attiva.	Vedere la sezione "Funzione Frostmatic".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto "Frostmatic", oppure dopo avere modificato la temperatura.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.	È normale, non si tratta di un'anomalia di funzionamento.
La porta non è allineata o interferisce con la griglia di ventilazione.	L'apparecchiatura non è perfettamente in piano.	Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
La porta non si apre facilmente.	Si è cercato di riaprire la porta subito dopo averla chiusa.	Attendere alcuni secondi fra la chiusura della porta e la sua riapertura.

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Soluzione</b>
C'è una quantità eccessiva di brina e ghiaccio.	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La guarnizione è deformata o sporca.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	Gli alimenti non sono stati avvolti in maniera idonea.	Avvolgere meglio gli alimenti.
	La temperatura non è impostata correttamente.	Fare riferimento al capitolo "Pannello di controllo".
L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.	L'apparecchiatura è completamente carica ed è impostata sulla temperatura più bassa.	Impostare una temperatura superiore. Fare riferimento al capitolo "Pannello di controllo".
	La temperatura impostata nell'apparecchiatura è troppo bassa e la temperatura ambiente è troppo alta.	Impostare una temperatura superiore. Fare riferimento al capitolo "Pannello di controllo".
L'acqua scorre sul pavimento.	Lo scarico dell'acqua di sbrinamento non è collegato alla vaschetta di evaporazione posta al di sopra del compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla vaschetta di evaporazione.
Non è possibile impostare la temperatura.	La "funzione Frostmatic" è attiva.	Disattivare manualmente la "funzione Frostmatic" oppure attendere finché la funzione si disattiva automaticamente per impostare la temperatura. Vedere la sezione "funzione Frostmatic".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre meno alimenti poco alla volta allo stesso tempo.
	La porta viene aperta frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	La funzione Frostmatic è attiva.	Vedere la sezione "Funzione Frostmatic".
	Nell'apparecchiatura non circola l'aria fredda.	Verificare che l'aria fredda circoli nell'apparecchiatura. Fare riferimento al capitolo "Consigli e suggerimenti utili".
DEMO compare sul display.	L'apparecchiatura è in modalità di dimostrazione.	Mantenere premuto il tasto OK per circa 10 secondi finché non viene emesso un segnale sonoro prolungato e il display si spegne per qualche istante.
Appare il simbolo  anziché i numeri sul display della temperatura.	Problema al sensore della temperatura.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino (il sistema di raffreddamento continuerà a mantenere gli alimenti freddi, ma non sarà possibile regolare la temperatura).



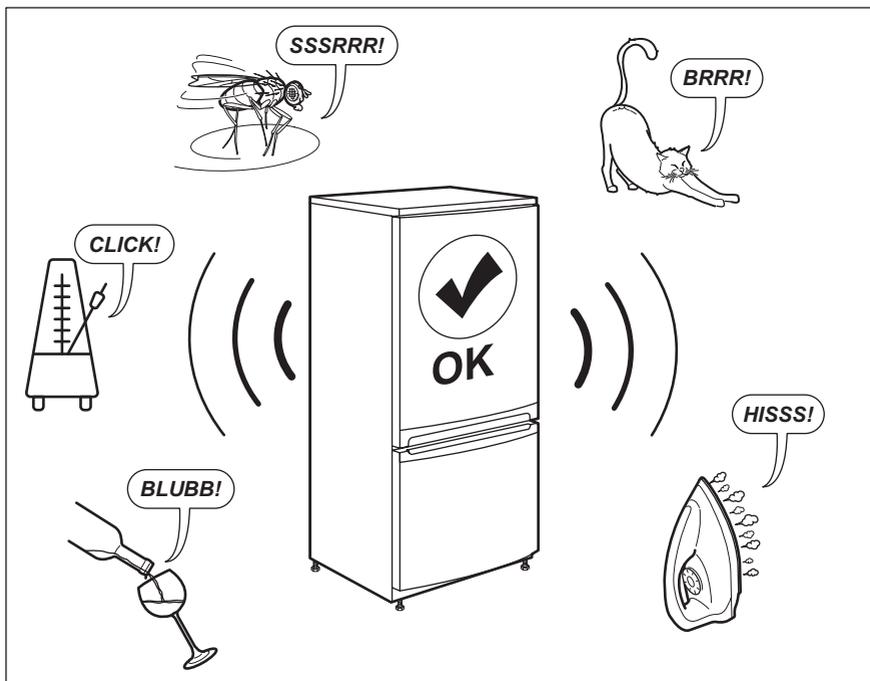
Se il suggerimento non da i risultati auspicati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

2. Se necessario, regolare la porta. Fare riferimento alle istruzioni di installazione.
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni difettose. Contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

## 8.2 Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.

## 9. RUMORI



## 10. DATI TECNICI

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al

manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.

È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link <https://eprel.ec.europa.eu> e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura.

Per informazioni dettagliate sull'etichetta energetica, vedere il sito [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMAZIONI PER GLI ISTITUTI DI PROVA

L'installazione e la preparazione dell'apparecchiatura per qualsiasi verifica di EcoDesign devono essere conformi a EN 62552. I requisiti di ventilazione, le dimensioni dell'incavo e le distanze minime dalla parte posteriore devono

essere conformi a quanto indicato nel presente manuale d'uso al capitolo 3. Si prega di contattare il produttore per qualsiasi altra informazione, compresi i piani di carico.

## 12. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo .  
Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

# ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	21
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	24
3. INSTALAÇÃO.....	26
4. PAINEL DE COMANDOS.....	28
5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	30
6. SUGESTÕES E DICAS.....	31
7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	33
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	34
9. RUÍDOS.....	37
10. INFORMAÇÃO TÉCNICA.....	37
11. INFORMAÇÃO PARA TESTES.....	37

## PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe proporcionar um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Obter conselhos de utilização, folhetos, resolução de problemas e informações sobre assistência e reparações:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registe o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Adquira acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Usar sempre peças sobressalentes de origem.

Sempre que contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, assegure que tem disponíveis os dados seguintes: Modelo, PNC, Número de série.

Esta informação encontra-se na placa de identificação.

 Aviso/Cuidado – Informações de segurança

 Informações gerais e sugestões

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

### 1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá

ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

## **1.1 Segurança de crianças e pessoas vulneráveis**

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais velhas e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas no que respeita à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É permitida a carga e a descarga do aparelho por crianças entre 3 e 8 anos de idade, desde que tenham sido instruídas corretamente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com incapacidades muito extensas e complexas, desde que tenham sido instruídas corretamente.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que sejam constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma apropriada.

## **1.2 Segurança geral**

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
  - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;

- utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as instruções que se seguem:
  - não abra a porta durante longos períodos;
  - limpe regularmente superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis;
- AVISO: Mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura onde ele se encontra encastrado.
- AVISO: Não utilize um dispositivo mecânico ou qualquer meio artificial para acelerar o processo de descongelação além daqueles recomendados pelo fabricante.
- AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- AVISO: Não utilize aparelhos eléctricos dentro dos compartimentos do aparelho destinados a alimentos, a não ser que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Não utilize jatos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objetos metálicos.
- Quando o aparelho estiver vazio durante um longo período, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para prevenir o desenvolvimento de bolor no interior do aparelho.
- Não guarde substâncias explosivas, como latas de aerossóis com agente de pressão inflamável, dentro do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### 2.1 Instalação



#### AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Não utilize o aparelho antes de o instalar na estrutura embutida de uma forma segura.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.
- Certifique-se de que o ar pode circular em torno do aparelho.
- Após a instalação ou após uma inversão da porta, aguarde pelo menos 4 horas antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica. Isto permite que o óleo regresse ao compressor.
- Antes de efetuar qualquer operação no aparelho (por exemplo, inverter a porta), retire a ficha da tomada elétrica.
- Não instale o aparelho perto de radiadores, fogões, fornos ou placas.
- Não exponha o aparelho a chuva.
- Não instale o aparelho em locais com luz solar direta.
- Não instale este aparelho em locais demasiado húmidos ou frios.
- Quando deslocar o aparelho, leve-o na parte da frente para evitar riscar o chão.
- O aparelho contém um saco de dessecador. Não é um brinquedo. Não é um alimento. Deite-o fora imediatamente.

### 2.2 Ligação elétrica



#### AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.



#### AVISO!

Quando colocar o aparelho na posição definitiva, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado ou danificado.



#### AVISO!

Não utilize adaptadores com várias tomadas, nem cabos de extensão.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.
- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques elétricos.
- Certifique-se de que não danifica os componentes elétricos (ficha e cabo de alimentação elétrica, compressor, etc.). Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou um electricista se for necessário substituir componentes elétricos.
- O cabo de alimentação deve ficar abaixo do nível da ficha.
- Ligue a ficha à tomada elétrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.

### 2.3 Utilização



#### AVISO!

Risco de ferimentos, queimaduras, choque elétrico ou incêndio.



O aparelho contém gás inflamável, isobutano (R600a), que é um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental. Tenha cuidado para não provocar danos no circuito de refrigeração que contém isobutano.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Não coloque dispositivos elétricos (por ex. máquinas de fazer gelados) no interior do aparelho, exceto se forem autorizados pelo fabricante.
- Se ocorrerem danos no circuito de refrigeração, certifique-se de que não existem chamas e fontes de ignição na divisão. Ventile bem a divisão.
- Não permita que objetos quentes toquem nas peças de plástico do aparelho.
- Não coloque bebidas gaseificadas dentro do congelador. Isto irá criar pressão no recipiente da bebida.
- Não guarde gases e líquidos inflamáveis no aparelho.
- Não coloque produtos inflamáveis, ou objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Não toque no compressor ou no condensador. Estão quentes.
- Não remova nem toque em peças do compartimento de congelação com as mãos húmidas ou molhadas.
- Não volte a congelar alimentos que já foram descongelados.
- Cumpra as instruções de armazenamento das embalagens dos alimentos congelados.
- Embale os alimentos em material próprio para contacto com alimentos antes de os colocar no congelador.

## 2.4 Iluminação interna



### AVISO!

Risco de choque elétrico.

- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

## 2.5 Manutenção e limpeza



### AVISO!

Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.
- Este aparelho contém hidrocarbonetos na sua unidade de arrefecimento A manutenção e o recarregamento só devem ser efectuados por uma pessoa qualificada.
- Inspeccione regularmente o escoamento do aparelho e limpe-o, se necessário. Se o orifício de escoamento estiver bloqueado, a água descongelada fica acumulada na parte inferior do aparelho.

## 2.6 Assistência Técnica

- Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado se for necessário reparar o aparelho. Utilize apenas peças de substituição originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As peças sobressalentes estarão disponíveis durante 7 anos após o modelo ter sido descontinuado: termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impresso, fontes de iluminação, puxadores de portas, dobradiças de portas, tabuleiros e cestos. Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.
- As juntas das portas estarão disponíveis durante 10 anos após a descontinuação do modelo.

## 2.7 Eliminação



### AVISO!

Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.

- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova a porta para evitar que crianças ou animais de estimação fiquem fechados no interior do aparelho.
- O circuito de refrigeração e os materiais de isolamento deste aparelho não prejudicam a camada de ozono.
- A espuma de isolamento contém gás inflamável. Contacte a sua autoridade municipal para saber como eliminar o aparelho correctamente.
- Não provoque danos na parte da unidade de arrefecimento que está próxima do permutador de calor.

### 3. INSTALAÇÃO



**AVISO!**  
Consulte os capítulos relativos à segurança.

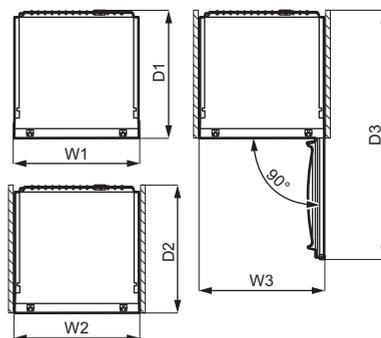
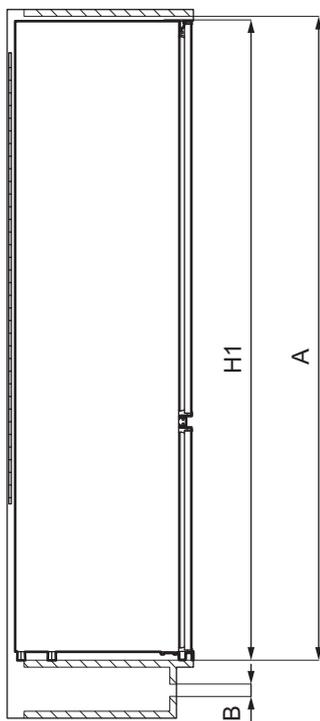


**AVISO!**  
Consulte o documento de instruções de instalação para instalar o seu aparelho.



**AVISO!**  
Fixe o aparelho de acordo com o documento de instruções de instalação para evitar um risco de instabilidade do aparelho.

#### 3.1 Dimensões



Dimensões gerais <sup>1</sup>		
H1	mm	1772
W1	mm	548
D1	mm	549

<sup>1</sup> a altura, largura e profundidade do aparelho sem puxador e pés

Espaço necessário em utilização <sup>2</sup>		
H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1780
B	mm	36

<sup>2</sup> a altura, largura e profundidade do aparelho incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de arrefecimento

Espaço geral necessário em utilização <sup>3</sup>		
H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	548
D3	mm	1071

<sup>3</sup> a altura, largura e profundidade do aparelho incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de arrefecimento, mais o espaço necessário para permitir a abertura da porta no ângulo mínimo que permita a remoção de todo o equipamento do interior

### 3.2 Localização

Para garantir a melhor funcionalidade do aparelho, não deverá instalar o aparelho nas proximidades de uma fonte de calor (forno, salamandras, radiadores, fogões ou placas) ou num local com luz direta do sol. Certifique-se de que o ar pode circular livremente na parte posterior do armário.

Este aparelho deve ser instalado numa de interior, seca e bem ventilada

Este aparelho destina-se a seu utilizado no intervalo de temperatura ambiente de 10°C a 43°C.



O funcionamento correto do aparelho só pode ser garantido no intervalo de temperaturas indicado.



Se tiver dúvidas em relação ao local onde deve instalar o aparelho, contacte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.



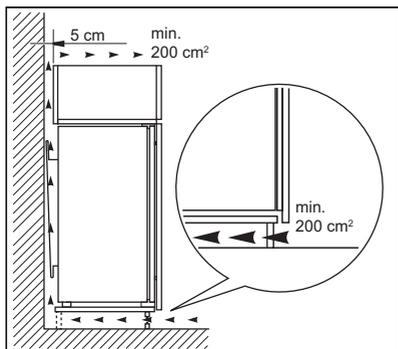
Tem de ser possível desligar o aparelho da fonte de corrente eléctrica. A ficha tem de estar facilmente acessível após a instalação.

### 3.3 Ligação eléctrica

- Antes de ligar a ficha na tomada, certifique-se de que a voltagem e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede eléctrica da sua casa.
- O aparelho tem de ficar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para esse fim. Se a tomada eléctrica doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma ligação à terra separada que cumpra as normas actuais; consulte um electricista qualificado.
- O fabricante declina toda a responsabilidade caso as precauções de segurança acima não sejam cumpridas.
- Este aparelho está em conformidade com as Directivas da C.E.E.

### 3.4 Requisitos de ventilação

O fluxo de ar atrás do aparelho deve ser suficiente.



**CUIDADO!**  
Consulte as instruções de instalação para efetuar a instalação.

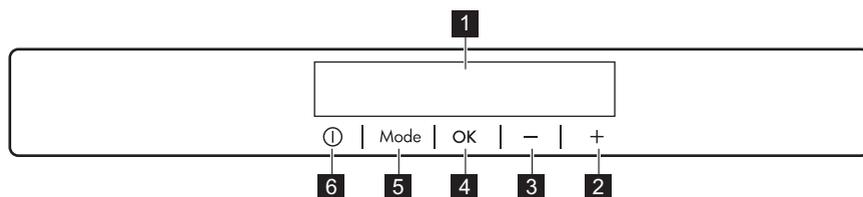
### 3.5 Reversibilidade das portas

Consulte o documento avulso com instruções sobre a instalação e reversibilidade da porta.



**CUIDADO!**  
Em qualquer etapa de reversão da porta, proteja o pavimento de riscos com um material durável.

## 4. PAINEL DE COMANDOS



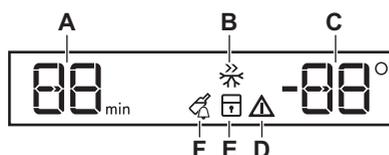
- 1** Visor
- 2** Botão de aumento da temperatura
- 3** Botão de diminuição da temperatura
- 4** OK

- 5** Mode
- 6** ON/OFF

É possível alterar o som predefinido dos botões premindo simultaneamente Mode e o botão de diminuição da temperatura

durante alguns segundos. A alteração é reversível.

### 4.1 Visor



- A. Indicador do temporizador
- B. Função Frostmatic
- C. Indicador de temperatura
- D. Indicador de alarme
- E. Função ChildLock
- F. Função DrinksChill

## 4.2 Ligar

1. Ligue a ficha numa tomada eléctrica.
2. Prima o botão ON/OFF do aparelho se o visor estiver desligado. Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura predefinida.

Para seleccionar uma temperatura diferente, consulte "Regulação da temperatura".

Se o visor apresentar "dEMo", consulte a secção "Resolução de problemas".

## 4.3 Desligar

1. Prima o botão ON/OFF do aparelho durante 3 segundos.  
O visor desliga-se.
2. Desligue a ficha da tomada eléctrica.

## 4.4 Como regular a temperatura

Premir nos reguladores de temperatura para definir a temperatura do aparelho. A temperatura seleccionada é:

- -18°C para o congelador

O intervalo de temperatura pode variar entre -15 °C e -24 °C para o congelador. Os indicadores de temperatura apresentam a temperatura definida.



A temperatura definida é atingida em 24 horas. Depois de um corte de energia, a temperatura definida permanece memorizada.

## 4.5 Frostmatic Função

A função Frostmatic é utilizada para realizar pré-congelação e congelação rápida em sequência do compartimento do congelador. Esta função acelera a congelação de alimentos frescos e, ao mesmo tempo, impede que os alimentos já armazenados aqueçam.



Para congelar alimentos frescos ative a função Frostmatic pelo menos, 24 horas antes de colocar os alimentos a congelar no compartimento congelador.

1. Para activar esta função, prima o botão Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador Frostmatic fica intermitente.

2. Prima o botão OK para confirmar. Aparece o indicador Frostmatic . Esta função pára automaticamente após 52 horas.

Pode desativar a função Frostmatic antes do seu fim automático e repetindo o procedimento até o indicador Frostmatic apagar-se ou seleccionando uma regulação diferente da temperatura.

## 4.6 ChildLock Função

Active a função ChildLock para impedir a utilização acidental dos botões.

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador ChildLock fica intermitente.

2. Prima OK para confirmar. Aparece o indicador ChildLock . Para desactivar a função ChildLock , repita a ação até que o indicador de ChildLock se apague.

## 4.7 DrinksChill Função

A função DrinksChill serve para accionar um sinal sonoro após um determinado tempo e é útil, por exemplo, quando uma receita obriga ao arrefecimento de alimentos durante um certo tempo.

Também é útil quando é necessário um aviso para não se esquecer das garrafas ou latas que colocar no congelador para arrefecimento rápido.

1. Prima Mode até aparecer o ícone correspondente.

O indicador DrinksChill fica intermitente.

O temporizador apresenta o valor definido (30 minutos) durante alguns segundos.

2. Prima o botão regulador do temporizador para alterar o valor definido do temporizador entre 1 e 90 minutos.

3. Prima OK para confirmar. Aparece o indicador DrinksChill . O temporizador começa a piscar (min). No fim da contagem decrescente, o indicador "0 min" fica intermitente e o aparelho emite um aviso sonoro. Prima

OK para desligar o som e terminar a função.

Para desactivar a função, repita a acção até que o indicador DrinksChill se apague.



É possível alterar o tempo em qualquer momento, durante a contagem decrescente e no final, bastando premir o botão de diminuição da temperatura e o botão de aumento da temperatura.

## 4.8 Alarme de temperatura elevada

Quando existe um aumento da temperatura no compartimento do congelador (por exemplo, devido a uma falha de corrente anterior) as luzes de alarme e de temperatura do congelador ficam intermitentes e o som é ativado.

Para desativar o alarme:

1. Prima qualquer botão. O som desliga-se.
2. O indicador de temperatura do congelador apresenta durante alguns

segundos a temperatura mais elevada que foi atingida e depois o visor apresenta novamente a temperatura selecionada.



O indicador de alarme continua a piscar até que as condições normais sejam restabelecidas. Se não premir qualquer botão, o som desliga-se automaticamente após cerca de uma hora para evitar perturbações.

## 4.9 Alarme de porta aberta

Se a porta do congelador for deixada aberta durante aproximadamente 90 segundos, o som é ativado e o indicador de alarme fica intermitente.

O alarme para após fechar a porta. Durante o alarme, o som pode ser silenciado premindo qualquer botão.



Se não premir qualquer botão, o som desliga-se automaticamente após cerca de uma hora para evitar perturbações.

# 5. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

## 5.1 Congelar alimentos frescos

Os compartimentos do congelador são adequados para congelar alimentos frescos e conservar alimentos congelados e ultracongelados por longos períodos.

Para congelar alimentos frescos ative a função Frostmatic pelo menos 24 horas antes de colocar os alimentos a congelar no compartimento do congelador.

Guarde os alimentos frescos uniformemente distribuídos no primeiro e segundo compartimentos ou gavetas da parte superior.

A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados sem acrescentar outros alimentos durante 24 horas está especificada na placa de classificação

(um rótulo situado no interior do aparelho).

Quando o processo de congelação terminar, o aparelho regressa automaticamente à regulação da temperatura anterior (consulte "Função Frostmatic").

## 5.2 Armazenamento de alimentos congelados

Quando ativar o aparelho pela primeira vez ou após um período sem utilização, e antes de colocar os produtos no compartimento, deixe o aparelho funcionar durante pelo menos 3 horas com a função Frostmatic ativada.

As gavetas do congelador permitem encontrar a embalagem que desejar rápida e facilmente. Se armazenar grandes quantidades de alimentos, retire

todas as gavetas e coloque os alimentos nas prateleiras.

Mantenha os alimentos a mais de 15 mm da porta.



#### **CUIDADO!**

Em caso de descongelação accidental, por exemplo, devido a uma falha de energia, se a energia faltar durante mais tempo do que o indicado na placa de classificação em “Tempo de autonomia”, os alimentos descongelados têm de ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente, arrefecidos e novamente congelados. Consulte “Alarme de temperatura elevada”.

### **5.3 Descongelação**

Os alimentos ultra congelados ou congelados, antes de serem consumidos, podem ser descongelados no frigorífico ou dentro de um saco plástico com água fria.

Esta operação depende do tempo disponível e do tipo de alimento. Peças pequenas podem ainda ser cozinhadas ainda congeladas.

### **5.4 Produção de cubos de gelo**

Este aparelho possui uma ou mais cuvetes para a produção de cubos de gelo.



Não utilize instrumentos metálicos para remover as cuvetes do congelador.

1. Encha as cuvetes com água..
2. Coloque as cuvetes no compartimento do congelador.

### **5.5 Acumuladores de frio**

Este aparelho está equipado com acumuladores de frio que aumentam o tempo de armazenamento no caso de um corte ou interrupção de energia.

Para garantir o melhor desempenho dos acumuladores, coloque-os na área superior dianteira do aparelho.

## **6. SUGESTÕES E DICAS**

### **6.1 Sugestões para poupar energia**

- A configuração interna do aparelho é a que garante a utilização mais eficiente de energia.
- Não remova os acumuladores de frio do cesto do congelador.
- Não abra a porta muitas vezes nem a deixe aberta mais tempo do que o necessário.
- Quanto mais fria for a regulação da temperatura, mais alto é o consumo energético.
- Garanta uma boa ventilação. Não tape as grelhas ou orifícios de ventilação.
- Certifique-se de que os produtos alimentares no interior do aparelho permitem a circulação do ar através de orifícios dedicados na parte interior traseira do aparelho.

### **6.2 Conselhos para a congelação**

- Ative a função Frostmatic pelo menos, 24 horas antes de colocar os alimentos no interior do congelador.
- Antes de congelar envolva e sele alimentos frescos em: papel de alumínio, película ou sacos de plástico, recipientes herméticos com tampa.
- Para uma congelação e descongelação mais eficientes, divida os alimentos em pequenas porções.
- Recomenda-se que coloque etiquetas e datas em todos os seus alimentos congelados. Isto irá ajudá-lo a identificar os alimentos e a saber quando devem ser consumidos antes da sua deterioração.
- Os alimentos devem ser frescos quando são congelados para preservar a boa qualidade.

- Especialmente fruta e legumes devem ser congelados depois da colheita para preservar todos os seus nutrientes.
- Não congele garrafas ou latas com líquidos, em particular bebidas que contenham dióxido de carbono - podem explodir durante a congelação.
  - Não coloque alimentos quentes no congelador. Arrefeça à temperatura ambiente antes de os colocar no interior do compartimento.
  - Para evitar a subida da temperatura de alimentos já congelados, não coloque alimentos frescos não congelados diretamente próximos daqueles. Coloque os alimentos à temperatura ambiente na parte do congelador onde não existam alimentos congelados.
  - Não coma cubos de gelo, gelados com água ou gelados de gelo imediatamente após tirá-los do congelador. Risco de queimadura por frio.
  - Não volte a congelar alimentos descongelados. Se os alimentos tiverem descongelado, cozinhe-os, arrefeça-os e, seguidamente, congele-os.

### 6.3 Sugestões para armazenamento de alimentos congelados

- O compartimento do congelador é o assinalado com .
- A regulação de uma boa temperatura que assegura a preservação de produtos alimentares congelados deve ser igual ou inferior a -18 °C. A regulação de uma temperatura mais alta no interior do aparelho pode levar a uma duração mais curta.

- Todo o compartimento do congelador é adequado ao armazenamento de produtos alimentares congelados.
- Deixe espaço suficiente em torno dos alimentos para permitir que o ar circule livremente.
- Para um armazenamento adequado, consulte o rótulo da embalagem dos alimentos para ver a respetiva validade.
- É importante envolver os alimentos de forma a prevenir que água, humidade ou condensação entrem no interior.

### 6.4 Dicas para compras

Após as compras de mercearia:

- Garanta que a embalagem não está danificada - os alimentos poderiam estar deteriorados. Se a embalagem estiver inchada ou húmida, pode não ter sido armazenada nas condições ideais e a descongelação pode já ter sido iniciada.
- Para limitar o processo de descongelação, compre os produtos congelados no fim das suas compras e transporte-os num saco térmico e isolado.
- Coloque os alimentos congelados imediatamente no congelador depois de voltar da loja.
- Se os alimentos tiverem descongelado, mesmo que parcialmente, não os volte a congelar. Consuma-os o mais brevemente possível.
- Respeite a data de validade e a informação de armazenamento na embalagem.

### 6.5 Validade

Tipo de alimento	Validade (meses)
Pão	3
Fruta (exceto citrinos)	6 - 12

Tipo de alimento	Validade (meses)
Legumes	8 - 10
Restos sem carne	1 - 2
<b>Laticínios:</b>	
Manteiga	6 - 9
Queijo mole (por exemplo, mozzarella)	3 - 4
Queijo duro (por exemplo, parmesão, cheddar)	6
<b>Marisco:</b>	
Peixe gordo (por exemplo, salmão, cavala)	2 - 3
Peixe magro (por exemplo, bacalhau, linguado)	4 - 6
Camarão	12
Amêijoas e mexilhões sem casca	3 - 4
Peixe cozinhado	1 - 2
<b>Carne:</b>	
Aves	9 - 12
Vaca	6 - 12
Porco	4 - 6
Borrego	6 - 9
Salsichas	1 - 2
Presunto	1 - 2
Restos com carne	2 - 3

## 7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.



### CUIDADO!

Os acessórios e as peças deste aparelho não podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

### 7.1 Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e detergente neutro, para remover o cheiro típico de um produto novo, e seque minuciosamente.



### CUIDADO!

Não utilize detergentes, pós abrasivos, cloro ou produtos de limpeza à base de óleos, porque estes produtos danificam o acabamento.

### 7.2 Limpeza periódica

O equipamento tem de ser limpo regularmente:

1. Limpe o interior e os acessórios com água morna e um pouco de detergente neutro.
2. Verifique regularmente os vedantes da porta e limpe-os para garantir que estão limpos e sem resíduos.
3. Enxague e seque cuidadosamente.

### 7.3 Descongelar o congelador

O compartimento do congelador é do tipo “frost free”. Isto significa que não há qualquer formação de gelo durante o seu funcionamento, tanto nas paredes interiores como nos alimentos.

### 7.4 Período de inatividade

Quando não pretender utilizar o aparelho durante bastante tempo, adopte as seguintes precauções:

1. Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
2. Retire todos os alimentos.
3. Limpe o aparelho e todos os acessórios.
4. Deixe a(s) porta para evitar cheiros desagradáveis.

## 8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



### AVISO!

Consulte os capítulos relativos à segurança.

### 8.1 O que fazer se...

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligar o aparelho.
	A ficha eléctrica não está corretamente inserida na tomada.	Inserir corretamente a ficha na tomada eléctrica.
	Não há tensão na tomada eléctrica.	Ligue um aparelho eléctrico diferente à tomada eléctrica. Contacte um electricista qualificado.
O aparelho emite demasiado ruído.	O aparelho não está apoiado corretamente.	Verifique se o aparelho se mantém estável.
O aviso acústico ou visual está ligado.	O aparelho foi ligado há pouco tempo.	Consulte “Alarme de porta aberta” ou “Alarme de temperatura elevada”.
	A temperatura no aparelho está demasiado elevada.	Consulte “Alarme de porta aberta” ou “Alarme de temperatura elevada”.
	A porta está aberta.	Feche a porta.
O compressor funciona continuamente.	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo “Painel de controlo”.
	Guardou demasiados alimentos ao mesmo tempo.	Aguardar algumas horas e verificar novamente a temperatura.
	A temperatura ambiente está demasiado elevada.	Consultar o capítulo “Instalação”.

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Solução</b>
	Os alimentos guardados no aparelho estavam demasiado quentes.	Deixar os alimentos arrefecer até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	A porta não fecha bem.	Consultar a secção "Fechar a porta".
	A função Frostmatic está ligada.	Consultar a secção "Função Frostmatic".
O compressor não arranca imediatamente após o botão "Frostmatic" ser premido ou após uma alteração da regulação de temperatura.	O compressor começa a funcionar passado algum tempo.	Isto é normal e não ocorreu qualquer erro.
A porta está desnivelada ou interfere com a grelha de ventilação.	O aparelho não está nivelado.	Consulte as instruções de instalação.
A porta não abre facilmente.	Tentou reabrir a porta imediatamente após a fechar.	Aguardar alguns segundos depois de fechar antes de reabrir a porta.
Existe demasiado gelo.	A porta não está bem fechada.	Consultar a secção "Fechar a porta".
	A junta está deformada ou suja.	Consultar a secção "Fechar a porta".
	Os alimentos não estão bem embalados.	Embalar melhor os alimentos.
	A temperatura não está definida corretamente.	Consulte o capítulo "Painel de controlo".
	O aparelho está totalmente carregado e regulado para a temperatura mais baixa.	Defina uma temperatura superior. Consulte o capítulo "Painel de controlo".
	A temperatura regulada no aparelho está demasiado baixa e a temperatura ambiente está demasiado alta.	Defina uma temperatura superior. Consulte o capítulo "Painel de controlo".
Há água a escorrer para o chão.	A saída da água descongelada não está ligada ao tabuleiro de evaporação, por cima do compressor.	Encaixe a saída de água descongelada no tabuleiro de evaporação.

Problema	Causa possível	Solução
Não é possível definir a temperatura.	A "FunçãoFrostmatic" está ativada.	Desative a "FunçãoFrostmatic" manualmente ou aguarde que a função se desative automaticamente para regular a temperatura. Consulte a secção da " função Frostmatic ".
A temperatura no aparelho está demasiado baixa/alta.	A temperatura não está definida corretamente.	Definir uma temperatura mais baixa/alta.
	A porta não fecha bem.	Consultar a secção "Fechar a porta".
	A temperatura dos alimentos é muito alta.	Deixar arrefecer a temperatura dos alimentos até à temperatura ambiente antes de os guardar.
	Demasiados alimentos guardados ao mesmo tempo.	Guardar menos alimentos ao mesmo tempo.
	A porta foi aberta muitas vezes.	Abriu a porta apenas se necessário.
	A função Frostmatic está ligada.	Consultar a secção "Função Frostmatic".
	Não há circulação de ar frio no aparelho.	Certifique-se de que existe circulação de ar frio no aparelho. Consulte o capítulo "Sugestões e conselhos".
DEMO aparece no visor.	O aparelho está em modo de demonstração.	Mantenha o botão OK premido durante 10 segundos, até ouvir um sinal sonoro longo e o visor se apagar por um breve momento.
Um símbolo  ou  ou  é apresentado em vez de números no visor da temperatura.	Problema no sensor de temperatura.	Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo (o sistema de refrigeração irá continuar a manter os produtos alimentares frios, mas a regulação da temperatura não será possível).



Se estes conselhos não resultarem, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo.

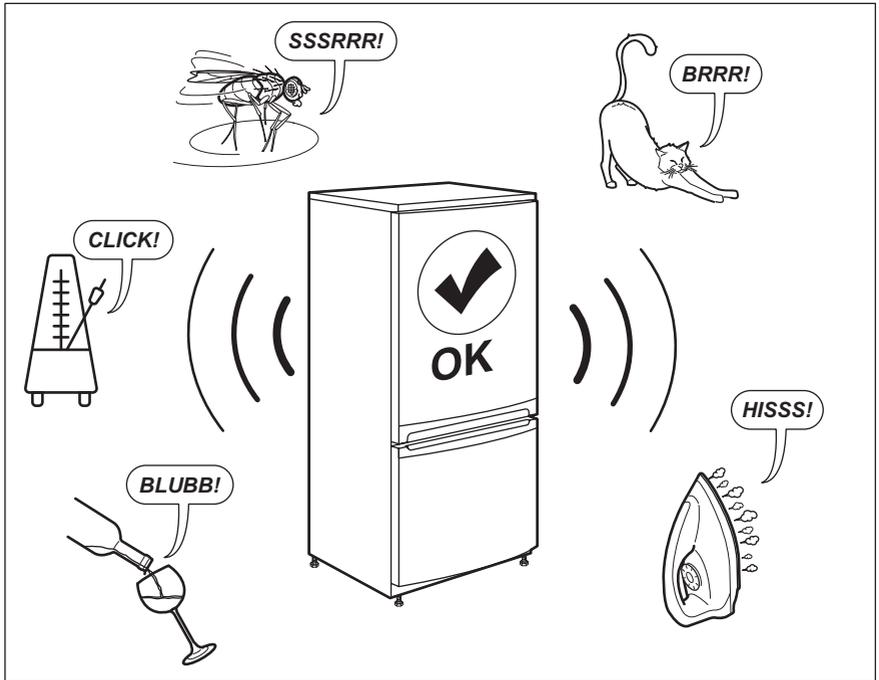
## 8.2 Fechar a porta

1. Limpe as juntas da porta.
2. Se necessário, ajuste a porta.  
Consulte as instruções de instalação.

3. Se as juntas da porta estiverem defeituosas, substitua-as. Contacte

um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

## 9. RUÍDOS



## 10. INFORMAÇÃO TÉCNICA

As informações técnicas encontram-se na placa de características existente no lado interno do aparelho e na etiqueta de energia.

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza-lhe uma ligação da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e

todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e o número do produto que encontra na placa de características do aparelho.

Consulte a ligação [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para informação detalhada sobre a etiqueta de energia.

## 11. INFORMAÇÃO PARA TESTES

A instalação e preparação do aparelho para qualquer verificação EcoDesign deve estar em conformidade com EN 62552. Os requisitos de ventilação,

dimensões de encaixe e folgas traseiras mínimas deverão ser conforme declarado neste Manual do Utilizador no Capítulo 3. Contacte o fabricante para

quaisquer informações adicionais,  
incluindo planos de carga.

## 12. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

## CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	39
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	42
3. INSTALACIÓN.....	44
4. PANEL DE MANDOS.....	46
5. USO DIARIO.....	48
6. CONSEJOS.....	49
7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	51
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	52
9. RUIDOS.....	55
10. DATOS TÉCNICOS.....	55
11. INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS.....	56

## PARA UNOS RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por elegir este producto AEG. Lo hemos creado para brindarle un rendimiento impecable durante muchos años, con tecnologías innovadoras que lo ayudan a simplificar la vida, características que quizás no encuentre en los electrodomésticos comunes. Dedique unos minutos a leer este documento para sacarle el máximo partido.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Comprar accesorios, artículos de consumo y piezas de recambio originales para su aparato:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ATENCIÓN AL CLIENTE Y SERVICIO

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Cuando se ponga en contacto con nuestro Centro de servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles: Modelo, código numérico del producto (PNC), número de serie.

La información se encuentra en la placa de características.

 Advertencia / Precaución - Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información relativa al medioambiente

Salvo modificaciones.

### 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace

responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

## **1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables**

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar el aparato siempre que hayan sido debidamente instruidos.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades muy extensas y complejas, siempre que hayan sido instruidas adecuadamente.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del producto no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

## **1.2 Seguridad general**

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- Para evitar la contaminación alimentaria, respete las siguientes instrucciones:

- no abra la puerta durante largos periodos de tiempo;
- limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles;
- ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: No dañe el circuito del refrigerante.
- ADVERTENCIA: No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- Cuando el aparato esté vacío durante un largo período, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### 2.1 Instalación



#### **ADVERTENCIA!**

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- No utilice el aparato antes de instalarlo en la estructura empotrada por motivos de seguridad.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación, por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No instale este aparato en áreas excesivamente húmedas o frías.
- Al mover el aparato, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.
- El aparato contiene una bolsa de desecante. No se trata de un juguete. No es un alimento. No olvide desecharlo inmediatamente.

### 2.2 Conexión eléctrica



#### **ADVERTENCIA!**

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.



#### **ADVERTENCIA!**

Al colocar el producto, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado o doblado.



#### **ADVERTENCIA!**

No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

### 2.3 Uso del aparato



#### **ADVERTENCIA!**

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.



El aparato contiene un gas inflamable, isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante que contiene isobutano.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, salvo que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Si se daña el circuito del refrigerante, evite las llamas y fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No toque con elementos calientes las piezas de plástico del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el contenedor de la bebida.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.
- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.
- Envuelva los alimentos en cualquier material adecuado antes de ponerlos en el congelador.

## 2.4 Luces interiores



### ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica.

- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.

## 2.5 Mantenimiento y limpieza



### ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

## 2.6 Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 7 años después de que el modelo se haya retirado: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impresos, fuentes de luz, manijas de puertas, bisagras de puertas, bandejas y cestas. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.
- Las juntas de las puertas estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado.

## 2.7 Desecho



### ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.

- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con

las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.

- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

## 3. INSTALACIÓN



**ADVERTENCIA!**  
Consulte los capítulos sobre seguridad.

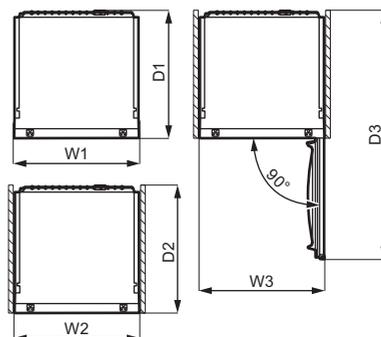
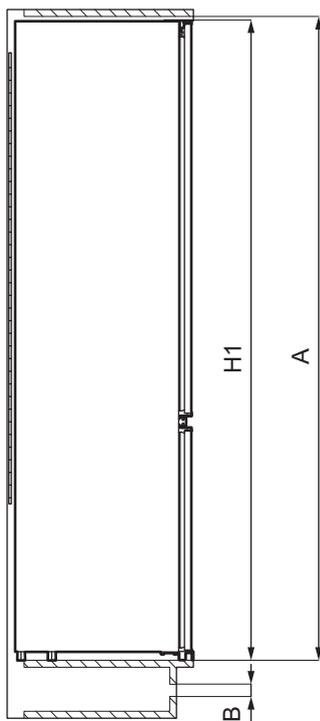


**ADVERTENCIA!**  
Consulte el documento de instrucciones de instalación para instalar su aparato.



**ADVERTENCIA!**  
Fije el aparato de acuerdo con las instrucciones de instalación para evitar el riesgo de inestabilidad.

### 3.1 Dimensiones



Dimensiones generales <sup>1</sup>		
H1	mm	1772
W1	mm	548
D1	mm	549

<sup>1</sup> la altura, anchura y profundidad del aparato sin el mango y las patas

Espacio necesario en uso <sup>2</sup>		
H2 (A+B)	mm	1816
W2	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1780
B	mm	36

<sup>2</sup> la altura, anchura y profundidad del aparato, incluyendo la manija, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración

Espacio total necesario en uso <sup>3</sup>		
H3 (A+B)	mm	1816
W3	mm	548
D3	mm	1071

<sup>3</sup> la altura, anchura y profundidad del aparato, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración, más el espacio necesario para permitir la apertura de la puerta hasta el ángulo mínimo que permita la extracción de todo el equipo interno

### 3.2 Ubicación

Para garantizar el mejor funcionamiento del aparato, no debe instalarlo en las proximidades de la fuente de calor (horno, estufas, radiadores, cocinas o fogones) ni en un lugar con luz solar directa. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del gabinete.

Este aparato debe instalarse en una ubicación interior seca y bien ventilada.

Este aparato está destinado a ser utilizado a una temperatura ambiente que oscila entre 10°C y 43°C.



Solo se puede garantizar el correcto funcionamiento del aparato dentro del rango de temperatura especificado.



Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico autorizado más cercano.



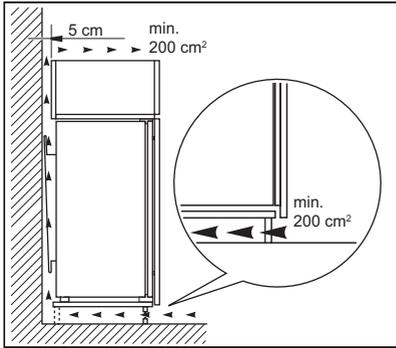
Puede que en algún momento sea necesario desenchufar el aparato de la toma de corriente. por lo que el enchufe debe quedar accesible tras la instalación del aparato.

### 3.3 Conexión eléctrica

- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.
- El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional
- El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

### 3.4 Requisitos de ventilación

El flujo de aire detrás del aparato debe ser suficiente.



**PRECAUCIÓN!**  
Consulte las instrucciones para realizar la instalación.

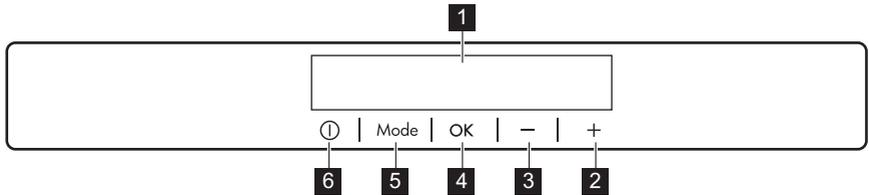
### 3.5 Cambio del sentido de apertura de la puerta

Consulte el documento separado con instrucciones de instalación y de inversión de la puerta.



**PRECAUCIÓN!**  
En todas las fases del cambio de sentido de la puerta, proteja la puerta de arañazos con un material resistente.

## 4. PANEL DE MANDOS



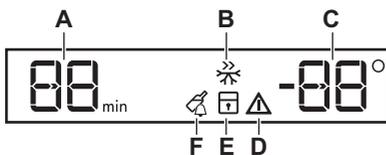
- 1** Pantalla
- 2** Botón de calentamiento de temperatura
- 3** Botón de enfriamiento de temperatura

- 4** OK
- 5** Mode
- 6** ON/OFF

Se puede cambiar el sonido predefinido de los botones manteniendo pulsadas al mismo tiempo unos segundos la tecla

Mode y la de menor temperatura. El cambio es reversible.

### 4.1 Pantalla



- A. Indicador de temporizador
- B. Función Frostmatic
- C. Indicador de temperatura
- D. Indicador de alarma
- E. Función ChildLock
- F. Función DrinksChill

## 4.2 Encendido

1. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
2. Pulse ON/OFF del aparato si la pantalla está apagada. Los indicadores de temperatura muestran la temperatura predeterminada programada.

Para programar otra temperatura, consulte la sección "Regulación de la temperatura".

Si "dEMo" aparece en la pantalla, consulte "Solución de problemas".

## 4.3 Apagado

1. Pulse ON/OFF en el aparato durante 3 segundos.

La pantalla se apaga.

2. Desenchufe el aparato de la toma de corriente.

## 4.4 Regulación de temperatura

Ajuste la temperatura del aparato pulsando los reguladores de temperatura.

La temperatura recomendada es:

- -18 °C para el congelador

El rango de temperatura puede variar entre -15 °C y -24 °C para el congelador.

Los indicadores de temperatura muestran la temperatura programada.



La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas.

Después de un corte del suministro eléctrico, la temperatura ajustada permanece almacenada.

## 4.5 Función Frostmatic

Frostmatic se utiliza para realizar la precongelación y la congelación rápida en secuencia en el compartimiento del congelador. Esta función acelera la congelación de alimentos frescos e impide que se calienten los alimentos ya almacenados.



Para congelar alimentos frescos, active la función Frostmatic al menos 24 horas antes de introducir los alimentos para completar la precongelación.

1. Para activar la función, pulse el botón Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

El indicador Frostmatic parpadea.

2. Pulse el botón OK para confirmar.

Aparece el indicador Frostmatic.

La función se para automáticamente después de 52 horas.

Puede desactivar la función Frostmatic antes de su finalización automática repitiendo el procedimiento hasta que se apaga el indicador Frostmatic o seleccionando una temperatura de ajuste diferente.

## 4.6 Función ChildLock

Active la función ChildLock para bloquear los botones frente a pulsaciones accidentales.

1. Pulse Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

El indicador ChildLock parpadea.

2. Pulse OK para confirmar.

Aparece el indicador ChildLock.

Para activar la función ChildLock, repita el procedimiento hasta que el indicador ChildLock se apague.

## 4.7 Función DrinksChill

La función DrinksChill debe utilizarse para ajustar una alarma acústica a la hora deseada, algo útil por ejemplo para recetas en las que deben enfriarse los alimentos durante un tiempo determinado.

También resulta útil cuando se necesita un recordatorio para no olvidar que se han colocado botellas o latas en el congelador para que se enfrien rápidamente.

1. Pulse Mode hasta que aparezca el icono correspondiente.

El indicador DrinksChill parpadea.

El temporizador muestra el tiempo programado (30 minutos) durante unos segundos.

2. Pulse el regulador del temporizador para programar un valor entre 1 y 90 minutos.

3. Pulse OK para confirmar.

Aparece el indicador DrinksChill.

El temporizador empieza a parpadear (min).

Al terminar la cuenta atrás, parpadea el indicador "0 min" y suena la alarma.

Pulse OK para apagar el sonido y desactivar la función.

Para apagar la función, repita el procedimiento hasta que DrinksChill se apague.



El tiempo puede modificarse en cualquier momento durante la cuenta atrás y al finalizar, pulsando los botones de enfriamiento o calentamiento de temperatura.

## 4.8 Alarma de temperatura alta

Cuando se produce un aumento de la temperatura en el compartimento congelador (por ejemplo, debido a un fallo de alimentación anterior), los indicadores de alarma y de temperatura del congelador parpadean y el sonido se activa.

# 5. USO DIARIO

## 5.1 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

Para congelar alimentos frescos, active la Frostmatic función al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.

Guarde los alimentos frescos distribuidos uniformemente en el primero y segundo compartimento o cajón desde la parte superior.

Para desactivar la alarma:

1. Pulse cualquier botón.

El sonido se desactiva.

2. El indicador de temperatura del congelador muestra la temperatura más alta alcanzada durante unos segundos y después vuelve a mostrar la temperatura ajustada.



El indicador de alarma sigue parpadeando hasta que se restablecen las condiciones normales.

Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga automáticamente después de aproximadamente una hora para evitar molestias.

## 4.9 Alarma de puerta abierta

Si la puerta del congelador se deja abierta durante aproximadamente 90 segundos, el sonido se activa y el indicador de alarma parpadea.

La alarma se detiene después de cerrar la puerta. Durante la alarma, el sonido se puede desactivar pulsando cualquier botón.



Si no se pulsa ningún botón, el sonido se apaga automáticamente después de aproximadamente una hora para evitar molestias.

La cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse sin añadir otros alimentos frescos durante 24 horas, se indica en la placa de datos técnicos (una etiqueta situada en el interior del aparato).

Cuando haya finalizado el proceso de congelación, el aparato vuelve automáticamente al ajuste de temperatura anterior (consulte "Frostmatic Función").

## 5.2 Almacenamiento de alimentos congelados

Al activar un aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 3 horas antes de colocar productos en el compartimento con la función Frostmatic encendida.

Los cajones del congelador le aseguran una búsqueda rápida y fácil de los alimentos que desea encontrar. Si se van a guardar cantidades grandes de alimentos, retire todos los cajones y coloque la comida en estantes.

Todos los alimentos deben estar como mínimo a 15 mm de la puerta.



### PRECAUCIÓN!

En caso de que se produzca una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en la placa de características bajo el "tiempo de elevación", los alimentos descongelados se deben consumir rápidamente o cocinar de inmediato y luego volverse a congelar. Consulte la sección "Alarma de temperatura alta".

## 5.3 Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de consumirlos, pueden descongelarse en el frigorífico o dentro de una bolsa de plástico bajo agua fría.

Esta operación depende del tiempo disponible y del tipo de alimento. Los trozos pequeños pueden incluso cocinarse aún congelados.

## 5.4 Producción de cubitos de hielo

Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo.



No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del congelador.

1. Rellene estas bandejas con agua.
2. Ponga las bandejas de hielo en el compartimento del congelador.

## 5.5 Acumuladores de frío

Este aparato esté equipado con acumuladores de frío que alargan el periodo de conservación en caso de corte de corriente o avería.

Para asegurar el mejor rendimiento de los acumuladores, colóquelos en la parte superior delantera del aparato.

# 6. CONSEJOS

## 6.1 Consejos para ahorrar energía

- La configuración interna del aparato es la que garantiza el uso más eficiente de la energía.
- No saque los acumuladores de frío del cesto de congelación.
- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del necesario.
- Cuanto más frío sea el ajuste de la temperatura, mayor será el consumo de energía.
- Asegure una buena ventilación. No cubra las rejillas o los orificios de ventilación.

- Asegúrese de que los productos alimenticios dentro del aparato permitan la circulación de aire a través de los orificios dedicados al efecto en el interior trasero del aparato.

## 6.2 Consejos sobre la congelación

- Active la función Frostmatic al menos 24 horas antes de colocar los alimentos en dentro del congelador.
- Antes de congelar, envuelva y selle los alimentos frescos en: papel de aluminio, film o bolsas de plástico, envases herméticos con tapa.

- Para congelar y descongelar con más eficacia, divida la comida en porciones pequeñas.
- Se recomienda poner etiquetas y fechas en todos sus alimentos congelados. Esto ayudará a identificar los alimentos y a saber cuándo deben utilizarse antes de su deterioro.
- Los alimentos deben ser frescos al congelarlos para preservar la buena calidad. Especialmente las frutas y verduras deben ser congeladas después de cosecharlos para preservar todos sus nutrientes.
- No congele las botellas o latas con líquidos, en particular las bebidas que contienen dióxido de carbono, ya que pueden explotar durante la congelación.
- No coloque alimentos calientes en el compartimiento del congelador. Enfríelos a temperatura ambiente antes de colocarlos dentro del compartimiento.
- Para evitar aumentos en la temperatura de comida ya congelada, no coloque comida no congelada justo al lado. Coloque los alimentos a temperatura ambiente en la parte del compartimiento del congelador donde no hay alimentos congelados.
- No coma cubitos de hielo, sorbetes o helados inmediatamente después de sacarlos del congelador. Existe riesgo de quemaduras.
- No vuelva a congelar los alimentos descongelados. Si la comida se ha descongelado, cocínala, enfríela y luego congélela.

### 6.3 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimiento congelador es el marcado con .
- Un buen ajuste de la temperatura que garantice la conservación de los

alimentos congelados es una temperatura inferior o igual a  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Una temperatura más alta en el interior del aparato puede reducir la vida útil.

- Todo el compartimiento congelador es adecuado para el almacenamiento de alimentos congelados.
- Deje suficiente espacio alrededor de los alimentos para permitir que el aire circule libremente.
- Para un almacenamiento adecuado, consulte la etiqueta de los envases de los alimentos para ver su vida útil.
- Es importante envolver los alimentos de tal manera que se evite que el agua, la humedad o la condensación entren en su interior.

### 6.4 Consejos de compra

Después de la compra:

- Asegúrese de que el envase no esté dañado - los alimentos podrían estar deteriorados. Si el paquete está hinchado o mojado, es posible que no se haya almacenado en condiciones óptimas y que la descongelación ya haya comenzado.
- Para limitar el proceso de descongelación, compre los productos congelados al final de su compra en el supermercado y téngalos en una bolsa térmica y aislada.
- Ponga los alimentos congelados inmediatamente en el congelador después de volver de la tienda.
- Si la comida se ha descongelado aunque sea parcialmente, no la vuelva a congelar. Se debe consumir lo antes posible.
- Respete la fecha de caducidad y la información de almacenamiento del paquete.

### 6.5 Vida útil

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Pan	3

Tipo de alimento	Vida útil (meses)
Frutas (excepto cítricos)	6 - 12
Verduras	8 - 10
Sobras sin carne	1 - 2
<b>Lácteos:</b>	
Mantequilla	6 - 9
Queso blando (p. ej. mozzarella)	3 - 4
Queso duro (p. ej. parmesano, cheddar)	6
<b>Marisco:</b>	
Pescado graso (p. ej. salmón, caballa)	2 - 3
Pescado magro (p. ej. bacalao, platija)	4 - 6
Langostinos	12
Almejas y mejillones desconchados	3 - 4
Pescado cocinado	1 - 2
<b>Carne:</b>	
Aves	9 - 12
Vacuno	6 - 12
Cerdo	4 - 6
Cordero	6 - 9
Salchichas	1 - 2
Jamón	1 - 2
Sobras con carne	2 - 3

## 7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.



### PRECAUCIÓN!

Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en el lavavajillas.

### 7.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave su interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación, seque todo bien.



### PRECAUCIÓN!

No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

### 7.2 Limpieza periódica

El equipo debe limpiarse de forma regular:

1. Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
2. Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos.
3. Aclare y seque a fondo.

### 7.3 Descongelación del congelador

El congelador no forma escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento,

no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos.

## 7.4 Periodos sin funcionamiento

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Extraiga todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje la puerta abierta para evitar olores desagradables.

# 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



### ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

## 8.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato está apagado.	Encienda el aparato.
	El enchufe no está bien conectado a la toma de corriente.	Conecte el aparato a la toma de corriente correctamente.
	No hay tensión en la toma de corriente.	Conecte un aparato diferente a la de corriente. Póngase en contacto con un electricista cualificado.
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado.	Compruebe que los soportes del aparato están estables.
La alarma audible o visual está activada.	El armario se ha encendido hace poco.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
	La temperatura del aparato es demasiado alta.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
	La puerta se queda abierta.	Cierre la puerta.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	Consulte el capítulo "Panel de control".
	Se han introducido muchos alimentos al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte el capítulo "Instalación".

Problema	Posible causa	Solución
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La función Frostmatic está activada.	Consulte la sección "Función Frostmatic".
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar "Frostmatic", o tras cambiar la temperatura.	El compresor se pone en marcha al cabo de cierto tiempo.	Esto es normal, no se ha producido ningún error.
La puerta está mal alineada o interfiere con la rejilla de ventilación.	El aparato no está nivelado.	Consulte las instrucciones de instalación.
La puerta no se abre fácilmente.	Ha intentado volver a abrir la puerta inmediatamente después de cerrarla.	Espere unos segundos entre el cierre y la reapertura de la puerta.
Hay demasiada escarcha y hielo.	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La junta de la puerta está sucia o deformada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	Los alimentos no están bien envueltos.	Envuelva mejor los productos.
	La temperatura se ha ajustado incorrectamente.	Consulte el capítulo "Panel de control".
	El aparato está completamente cargado y ajustado a la temperatura más baja.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control".
	La temperatura ajustada en el aparato es demasiado baja y la temperatura ambiente demasiado alta.	Seleccione una temperatura más alta. Consulte el capítulo "Panel de control".
El agua fluye por el suelo.	La salida de agua de descongelación no está conectada a la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Acople la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.

Problema	Posible causa	Solución
No se puede ajustar la temperatura.	La "función Frostmatic" está activada.	Apague la "función Frostmatic" manualmente, o espere hasta que la función se desactive automáticamente antes de ajustar la temperatura. Consulte la sección "Función Frostmatic".
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta/más baja.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los alimentos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlos.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos alimentos al mismo tiempo.
	La puerta se ha abierto con frecuencia.	Abra la puerta sólo si es necesario.
	La función Frostmatic está activada.	Consulte la sección "Función Frostmatic".
	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Asegúrese de que el aire frío circula libremente en el aparato. Consulte el capítulo "Consejos".
DEMO aparece en la pantalla.	El aparato está en modo de demostración.	Mantenga pulsada la tecla OK durante aproximadamente 10 segundos hasta que se oiga un sonido largo y la pantalla se apague un breve instante.
Se muestra un símbolo  ,  o  en lugar de números en la pantalla de temperatura.	Problema del sensor de temperatura.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano (el sistema de refrigeración seguirá manteniendo fríos los alimentos, pero no podrá ajustar la temperatura).



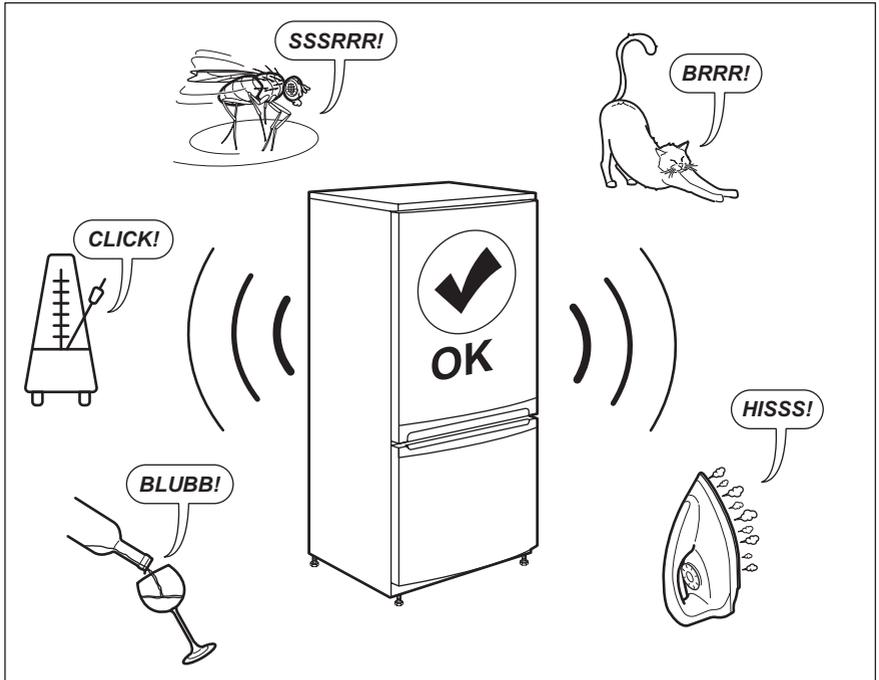
Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

## 8.2 Cierre de la puerta

1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte las instrucciones de instalación.

3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

## 9. RUIDOS



## 10. DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el interior del aparato y en la etiqueta de consumo energético.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos EPREL de la UE. Guarde la etiqueta energética como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL accediendo desde el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> e introduciendo el nombre del modelo y el número de producto que se encuentran en la placa de datos técnicos del aparato.

Consulte el enlace [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para obtener información detallada sobre la etiqueta energética.

## 11. INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDiseño deberá cumplir con EN 62552. Los requisitos de ventilación, las dimensiones de los huecos y las distancias mínimas traseras serán los

indicados en el Capítulo 3 de este Manual de Usuario. Por favor, póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

## 12. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



222377906-C-532020



**AEG**